

北京市大学英语教师专业化能力发展专题研修班  
全国高等学校外语学科中青年骨干教师高级研修班

## 外语教学中的跨文化能力培养研修班

### 报名通知

随着全球化背景下多元文化的跨国交往与日俱增，社会对具有跨文化素质的国际化人才的需求快速增长，高校迫切需要培养满足社会各行各业需求的人才。外语教育承担着培养具备跨文化能力外语人才的重要使命，如何通过外语教学提高学生的跨文化沟通能力，也是高校外语教师面临的一大挑战。我们诚邀您一起参与“外语教学中的跨文化能力培养”研修班，探寻更深、更广的跨文化外语教育。

**研修主题：**“外语教学中的跨文化能力培养”

**研修时间：**2018年7月12-16日（12日报到，13-14日授课，15日自由活动，16日离会）

**研修地点：**外研社国际会议中心（北京市大兴区芦城工业开发区）

**主办单位：**北京市教育委员会、北京外国语大学中国外语与教育研究中心、外语教学与研究出版社

**研修日程：**

时间	课程	主讲人	
7月13日	08:30-08:50	开幕式及课程介绍	孙有中 夏登山
	08:50-10:00	跨文化外语教学原则与方法	
	10:20-11:50	教学交流：精读课堂教学中的跨文化能力培养	
	11:50-12:00	问答与交流	
	14:00-15:20	教学交流：如何主讲“跨文化交际”这门课？	张红玲
	15:40-16:40	大班讨论与点评（对交流课的评价和建议）	孙有中
	16:40-17:00	问答与交流	
	17:00-17:10	撰写反思日记	
18:30-20:00	小组活动		
7月14日	08:30-09:00	总结与反馈	Darla K. Deardorff
	09:00-10:00	<b>Theoretical Reflections: Defining Intercultural Competence</b>	
	10:20-11:50	<b>Effective Design of Intercultural Courses</b>	
	11:50-12:00	问答与交流	
	14:00-15:20	<b>Exploring Teaching Activities and Strategies for Developing Intercultural Competence (1)</b>	Darla K. Deardorff
	15:40-17:00	<b>Exploring Teaching Activities and Strategies for Developing Intercultural Competence (2)</b>	Darla K. Deardorff
	17:00-17:10	撰写反思日记	
	17:10-17:30	闭幕式	

注：最终研修日程请以报到日领取的研修手册为准

## 一、研修特色

### 1、中外大咖云集，探讨跨文化能力培养

国内外知名跨文化交际领域专家汇聚一堂，特别邀请北京外国语大学孙有中教授、杜克大学 Darla K. Deardorff 教授、上海外国语大学张红玲副教授和北京外国语大学夏登山副教授，通过专题报告、教学交流、专家点评、小组讨论等不同形式，就外语教学中的跨文化能力培养展开交流，如您载感而来，定会解惑而归。

### 2、理念与实践并重，探究有效课堂活动设计

除了聚焦跨文化交际能力培养的理念与原则之外，还特别设计了精读课堂中的跨文化能力培养和跨文化交际教学示范课，从实践角度把跨文化能力培养的方法展示给您。同时还将聚焦跨文化外语教学中的有效课堂活动设计，助您进一步掌握跨文化教学策略，切实提升跨文化教学能力。

## 二、主讲专家

### 孙有中

北京外国语大学副校长、教授、博士生导师，教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会秘书长，中国英汉语比较研究会英语教学研究分会会长，中国跨文化交际学会会长，中国专门用途英语专业委员会会长，中国翻译协会副会长，教育部“卓越新闻传播人才教育培养计划”专家委员会委员，中国新闻史学会外国新闻传播史研究委员会会长，中国澳大利亚研究会会长，国际跨文化交际研究会（IAICS）顾问。主要研究领域包括外语教育、跨文化交际与传播、美国研究。“新世纪百千万人才工程”国家级人选，享受政府特殊津贴专家，中宣部“文化名家暨‘四个一批’人才计划”专家，中组部“万人计划”（哲学社会科学）领军人才。

### Darla K. Deardorff

Professor Darla K. Deardorff is currently executive director of the Association of International Education Administrators at Duke University. Professor Deardorff has worked in the international education field for over twenty years. She is also an experienced cross-cultural trainer and coach and conducts training for non-profits, corporations and educational institutions. One of her recent consultant projects was for UNESCO on comparative perspectives on intercultural competence. And she is also the founder of ICC Global, a global network of researchers on intercultural competence. Professor Deardorff has published seven books including as editor of *The SAGE Handbook of Intercultural Competence* as well as lead editor of *The SAGE Handbook of International Higher Education, Building Cultural Competence* and co-author of *Beneath the Tip of the Iceberg: Improving English and Understanding US American Cultural Patterns*. She is also author of the recently published book on *Demystifying Outcomes Assessment for International Educators: A Practical Approach* and co-editor of *Intercultural Competence in Higher Education: International Approaches, Assessment, Application* and so on.

### 张红玲

教授，博士生导师，中国跨文化交际学会副会长，上海外国语大学跨文化研究中心副主任，美国富布莱特研修学者，明尼苏达大学和杜克大学访问学者。主要研究领域为跨文化交际、跨文化教育、外语教育、网络外语教学。主持多项跨文化能力相关教学科研项目，出版学术著作 3 本，参编著作和教材 10 余部，在国内外核心和重要期刊发表论文 50 篇，代表性著作有《跨文化外语教学》和《网络外语教学：理论与设计》。荣获上海市高校优秀青年教师、宝钢优秀教师等称号，获得上海市高等教育教学成果一等奖。

### 夏登山

北京外国语大学英语学院副教授，清华大学-芝加哥大学联合培养博士。研究方向主要包括语言学 and 翻译史，近年来主持国家社科基金、教育部人文社科基金、第七批中国博士后科学基金特别资助项目等国家级和省部级项目 6 项，在商务印书馆等机构出版学术专著《三方交际的语用学研究》和《慕化归译史》，在国内外期刊共发表论文 30 余篇。担任中国语用学研究会理事、*Journal of Politeness Research* 和《现代外语》等国内外期刊审稿专家。同时致力于推广英语专业的“思辨和人文教育”转向，担任北京市高校英语类专业群专家委员会秘书长，出版英语专业国标教材《精读 1：语言与文化》等。

## 三、报名程序

1. 请到“全国高校外语教师研修网”（<http://teacher.unipus.cn>）（或点击下方“阅读原文”）进行注册报名。
2. 研修费用为 1500 元（含专家授课、研修资料、教学组织管理、结业证书、研修期间用餐等费用，往返交通费及住宿费需自理）；全日制在读硕士生研修费用：900 元/人，报到时须出示学生证。
3. 可在线缴费（支付方式为支付宝，可关联公务卡），也可于研修班报到现场进行刷卡缴费（借记卡、信用卡或公务卡均可）。
4. 缴费后如果临时取消，请务必到报名网站，点击“在线报名”后，选择相应已报名研修班，点击“取消报名”。各期研修班自报到日之日起将不再退费。
5. 自费报名老师发票事宜：研修费用统一由外语教学与研究出版社有限责任公司开具“\*生活服务\*培训费”电子发票（无法开具纸质发票），请提前在报名过程中确认您的发票抬头等信息；住宿费发票由入住酒店提供。
6. 报名时间：即日起至 7 月 3 日。
7. 邀请函可于 7 月 3 日前在报名网站自行下载。请根据邀请函规定的时间和地点报到，纸质盖章版邀请函可在报到时领取。

## 四、报名优惠

1. 北京市院校教师优惠：本期研修班为北京市教委资助的研修班，北京市院校教师可免研修费参班，每所院校每年有 8 个名额。请到“全国高校外语教师研修网”（<http://teacher.unipus.cn>）进行注册报名，并下载推荐表后盖章，到现场提交推荐表即可免研修费。
2. 为鼓励各高校外语教师团队建设与发展，单所学校若 5 人以上（含 5 人）同时报名参加某一期研修班，研修费 9 折优惠。

3. 单人一次性报名 2 期研修班，研修费立减 200 元；报名 3 期，立减 300 元。报名多期研修班的老师请将各期报名成功的信息截图，发送至 [training@fltrp.com](mailto:training@fltrp.com) 邮箱，优惠金额将于报名参加的最后一期研修班中扣减。
4. 所有报名参加以上暑期线下研修班的学员，都将获赠 U 讲堂教师发展精品数字课程，学员可登录 U 讲堂（<http://ucourse.unipus.cn/>）加入课程，进行线上拓展学习。

## 五、联系咨询

- ✚ 报名网址：<http://teacher.unipus.cn>
- ✚ 咨询邮箱：[training@fltrp.com](mailto:training@fltrp.com)
- ✚ 咨询电话：010-88819559；010-88819581
- ✚ 学术科研支持：<http://iresearch.unipus.cn>
- ✚ QQ 学术交流群：626342784
- ✚ 微信公众号：iresearching

